

Министерство образования и науки Российской Федерации  
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ  
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«САРАТОВСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ  
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ Н.Г.ЧЕРНЫШЕВСКОГО»

Кафедра туризма и культурного наследия

**Мифы и легенды Ирландии как ресурс формирования  
туристского интереса в России**

название темы выпускной квалификационной работы полужирным шрифтом

АВТОРЕФЕРАТ ДИПЛОМНОЙ РАБОТЫ

Студентки 6 курса 641 группы  
специальности 100103 — Социально-культурный сервис и туризм  
код и наименование направления (специальности)

Института истории и международных отношений

наименование факультета, института, колледжа

**Тропиной Ирины Владимировны**

фамилия, имя, отчество

Научный руководитель

доцент, к.и.н., доцент

должность, уч. степень, уч. звание

\_\_\_\_\_  
дата, подпись

О. В. Королева

инициалы, фамилия

Заведующий кафедрой

профессор, д.э.н., профессор

должность, уч. степень, уч. звание

\_\_\_\_\_  
дата, подпись

Т. В. Черевичко

инициалы, фамилия

Саратов 2016 год

## ВВЕДЕНИЕ

Выбранная тема является в настоящее время особо актуальной, так как в последнее время у россиян наблюдается повышенный спрос на познавательный туризм. Ирландия, в свою очередь, обладает огромным природным и культурно - историческим потенциалом, который далеко не полностью раскрыт для российских туристов, что говорит о необходимости скорейшего принятия мер по популяризации этого направления, и о том, что при грамотном продвижении имиджа этой страны, можно достичь немалых успехов в увеличении туристского потока из России в Ирландию (также как и из Ирландии в Россию) и, в целом, в укреплении культурных связей, политического и экономического сотрудничества между нашими странами. Для туриста же это всегда будет выгодно, так как перед ним откроется и станет ближе для понимания и восприятия богатейший мир культуры и природы Изумрудного острова.

Теоретической и методологической основой исследования являются труды в области теории и практики по мифологии, мифотворчеству и мифогеографии Громова («Сакральная география»), Лосева, А.(Диалектика мифа), Колосова, В. А.( Географические образы и геополитические представления). Хорошим подспорьем стала работа Генри Мортонна – «Ирландия. Прогулки по священному острову - подробное описание поездки знаменитого английского путешественника на Изумрудный остров. Книга содержит сведения о быте и нравах жителей Ирландии, а также описание достопримечательностей страны.

Общенаучной базой изучения особенностей образа страны послужили книги, пособия и сериальные издания: по страноведению Абрамов, Л. С.; путеводители по Ирландии: Бэйли., Исэров, А. А., полные и удобные путеводители по стране на русском языке с красочными иллюстрациями и подробными картами. Пособия по мифологии и истории кельтов - Гюйонварх, К.-Ж., Диллон, М., Роллестон, Томас.

Главными источниками текстов мифов и легенд стали работы иностранных авторов на английском и ирландском языках, которые были переведены и использованы в написании работы. Breandan O Neithir (Легенды замков), Tim Vicary (Ирландия), Breandan O Neithir. Pocket History of Ireland, Dr. Sean Petit. Blarney Castle the story of a legend, Tim Vicary. Ireland.

Большую роль в изучении темы сыграли различные электронные ресурсы, которые предоставили информацию о взаимодействии России и Ирландии в политической и культурной сферах, о праздниках и фестивалях, перенятых странами друг у друга, о перспективах дальнейшего сотрудничества стран в сфере туризма. При анализе российского туристского рынка на предмет предложений посещения Ирландии, были использованы интернет-сайты различных туроператоров и турагентств

В практической части исследования, рассматривающей технологию создания путеводителя, как информационного ресурса, были использованы: ГОСТ 7.60 2003 (Система стандартов по информации, библиотечному и издательскому делу.) труды Жулиной, М. А. (Использование информационных технологий в процессе разработки и реализации туристского продукта) и Джиго, А. А. (стандарты издательского дела).

Российский турист имеет стереотипное представление об Ирландии, такое как - ирландская волынка и вкусное пиво, вечнозеленый остров и Святой Патрик. Новизна данной работы в том, что Ирландия раскрывается с другой стороны, как кельтская страна, с богатым культурно-историческим наследием, сохранившая древнюю культуру своих предков, их традиции, обычаи, фольклор.

Цель исследования: изучение мифов и легенд, как ресурса формирования туристского интереса России. Разработка, информационного ресурса, способствующего увеличению потока русских туристов в страну.

Для достижения поставленной цели в главах решались следующие задачи: 1. изучить взаимоотношения Ирландии и России в сфере культуры и туризма; 2. проанализировать место Республики Ирландия и ее

конкурентоспособность на современном рынке российского выездного туризма; 3. обозначить образ Ирландии в представлении российских туристов; 4. определить теоретические аспекты мифа и легенд как туристских ресурсов; 5. изучить культурные мифы в туристском пространстве Ирландии: легенды замков, мифы кельтов; 6. выявить познавательный потенциал кельтских праздников; 7. разработать путеводитель в целях актуализации туристского интереса на российском рынке.

Данная работа состоит из трех глав: «Взаимоотношения Ирландии и России в сфере культуры и туризма», «Туристский потенциал ирландской мифологии», «Разработка электронного путеводителя в целях актуализации туристского интереса на российском рынке».

## **ОСНОВНОЕ ОДЕРЖАНИЕ РАБОТЫ**

**В первой главе** рассматриваются отношения России и Ирландии в сфере культуры и туризма, проводится анализ места Ирландии и ее конкурентоспособность на современном российском рынке выездного туризма.

**В первом параграфе «Культурно-историческое взаимодействие России и Ирландии»** в ходе изучения пришли к выводу, что обе страны заинтересованы во взаимовыгодном сотрудничестве. в столице России уже третий год подряд проходит грандиозный фестиваль ирландской культуры IrishWeek (Неделя Ирландии). Организаторы фестиваля предлагают каждому желающему ощутить атмосферу страны зеленых лугов, лепреконов и трилистников — отметить День святого Патрика, который проводится в Москве с 1992 года. В рамках фестиваля ежегодно проходит более 120 ярких мероприятий<sup>1</sup> на крупнейших площадках Москвы: на трех этажах ЦДХ, в Парке Горького, клубе StadiumLive и т.д., в десятках пабов и на центральных

---

<sup>1</sup> Неделя Ирландии в России [Электронный ресурс] // Celtic-Music.ru. Режим доступа <http://celtic-music.ru/irish-week/>. Дата обращения: 21.06.2015.

бульварах нашей столицы, а также в шести других городах России – Санкт-Петербурге, Туле, Калуге, Брянске, Обнинске и Орле<sup>2</sup>.

Российских путешественников, в первую очередь, привлекает в Ирландии рыбалка, велосипедные и верховые прогулки, пеший туризм, игра в гольф, а также различные исторические и культурные мероприятия. Наиболее посещаемые места – Дублин, Белфаст, южное побережье Ирландии, регион Шеннон.

**Во втором параграфе «[Место Ирландии в российском выездном туризме](#)»** были выявлены причины низкого потока российских туристов.

Российский туристический рынок рассматривается властями Ирландии лишь в долгосрочной перспективе, первоочередной своей задачей TourismIreland видит увеличение турпотока из России, для чего начинает плотное сотрудничество с нашими операторами.

**В третьем параграфе «Образ Ирландии в представлении российских туристов»** исследование показало, что образ Ирландии во многом зависит от работы писателей, журналистов, переводчиков, работников туристских фирм, формирующих общую картину в представлении целевой аудитории. Очень важна работа компетентных и образованных людей, деятельность которых заключается в налаживании культурных, экономических и политических связей между нашими странами. Но не стоит забывать о том, образ Ирландии складывается не только из публикаций в печатных изданиях, народная культура и искусство – это еще один мощный фактор, влияющий на восприятие иностранцами страны, делающий ее самобытной, неповторимой, как следствие, привлекательной.

**В четвертом параграфе «Конкурентоспособность Ирландии на российском рынке выездного туризма»** был проведен SWAT – анализ, по результатам которого можно с уверенностью сказать, что ситуация с

---

<sup>2</sup> Почему русские любят День Святого Патрика [Электронный ресурс] // Russianireland.com. Режим доступа <http://www.russianireland.com/index.php/ru/news/sitizennews/2015-01-28-19-18-39/5792-2012-03-21-23-01-30>. Дата обращения: 27.06.2015.

туризмом в Ирландии такова, что туристу достаточно иметь при себе только деньги, путеводитель и документы. Дружелюбие местных жителей, прекрасно понимающих значение туризма, развитая сеть размещения, питания и перевозок сделают для него все остальное. Ирландия обладает конкурентоспособными преимуществами, что дает возможность для развития самых востребованных видов туризма и страна может быть достойным конкурентом среди наиболее популярных стран для выездного туризма у россиян.

**В первом параграфе второй главы «Мифы и легенды как туристский ресурс: теоретический аспект»** освещены теоретические аспекты мифа и легенд, как туристских ресурсов.

Основа информационного наполнения тура складывается из нескольких направлений, одним из которых является мифологическое наполнение, чей потенциал, накопленный веками, позволит представить большое количество скучных научных данных и фактов в виде интересных и завораживающих повествований, которые легко воспринимаются туристами разных национальностей, возрастных групп, уровня образования<sup>3</sup>.

**Во втором параграфе «Мифологический туризм по ирландским замкам», в третьем параграфе «Мифологический потенциал природного наследия Ирландии» и четвертом параграфе «Познавательный потенциал кельтских праздников»** изучены мифы и легенды средневековых замков и кельтской цивилизации. Раскрывается познавательный потенциал кельтских праздников. Мифы и легенды имеют огромное значение в развитии и повышении конкурентоспособности дестинаций. Их использование позволяет создавать уникальный региональный турпродукт, формировать аттрактивные туристские зоны, что позволяет увеличивать ресурсный потенциал места. Ирландия занимает одно из первых мест по количеству средневековых замков, которые привлекают туристов со всего мира своими

---

<sup>3</sup> Фетисов, Д. М. Типология природных туристических ресурсов по степени их информативности при формировании тура // Вестник Томского государственного университета. – 2008. № 314.

легендами и преданиями, издавна воплощает в себе все то, что считается хотя бы в малой степени кельтским, олицетворяет собой «кельтский дух» в его первозданной чистоте.

Ирландские праздники отличаются своими удивительными традициями, которые бережно передаются из поколения в поколение. Имя этому процессу - культурное наследие народа, которое определяет правила, сценарии поведения и нормы общественной жизни. Не трудно догадаться, что на острове, где природа – одно из самых драгоценных государственных сокровищ, многие праздники посвящаются именно ей и ее явлениям.

На основе проведенного исследования, был разработан путеводитель, описание, технология создания и практическая значимость которого представлены в третьей главе данной работы.

Туризм в настоящее время является одной из наиболее высокодоходных и динамично развивающихся отраслей мировой экономики. В таких условиях он не может существовать без использования информационных ресурсов. Одними из важнейших ресурсов для туризма являются справочные информационные издания, в частности путеводители.

Основной задачей разработанного **в третьей главе** путеводителя является как помощь туристу, желающему познакомиться с Ирландией, так и предоставление максимально полной информации о стране для тех, кто ещё только выбирает место своего отдыха

Путеводитель создан в формате PDF, в целях упрощения использования как в электронном, так и в печатном виде. Дизайн страниц был выбран в минималистичном стиле, с целью акцентировать внимание именно на информацию и иллюстрации. Путеводитель создавался в программе AdobePhotoshop CC 2015, в окончательный вид был приведён программой XnView. Используются различные шрифты, векторная графика и вензельные элементы.

Путеводитель состоит из следующих разделов:

1. Ирландия; 2. Провинция Манстер 3. Провинция Коннахт; Провинция Ольстер; Провинция Лейнстер; Выбор объектов в этих разделах не случаен. В него вошли только те, что связаны с мифами кельтов.; Замки Ирландии; Праздники в Ирландии; Замки-отели; Практические советы; Пантеон Богов.

Такое разбиение на разделы сделано в целях упрощения структуры путеводителя. Каждая достопримечательность находится в рамках главы провинции, в которой она расположена территориально. Замки вынесены в отдельную главу, дабы акцентировать внимание туристов, которые интересуются историей и архитектурой, а глава «замки-отели» - для тех, кто помимо интереса, хотел бы провести свой отдых не в привычном отеле, а в настоящем средневековом замке. В приложении нами был указан пантеон ирландских богов, так как многие праздники тесно связаны с кельтской историей, и гостю, который хочет понимать историю праздника максимально полно, будет интересно с ним ознакомиться. Глава с практическими советами же поможет читателю в таких вопросах, как въезд в страну, способы перемещения по стране, страховка и иная важная информация.

Таким образом, путеводитель весьма прост в создании, и может быть создан при помощи доступных программ, с включением информации в него из открытых источников. Путеводитель недорог в производстве и полностью оправдывает затраты на его создание.

Была проведена оценка эффективности данного путеводителя, путем подсчета обратной связи. Для этого был использован маркетинговый подход «подсчет обратной связи». Данный подход отвечает на вопросы, насколько увеличилась осведомленность аудитории, удалось ли привлечь внимание общественности к Ирландии. Плюсы этого метода в его очевидности и доступности, а минусы в субъективном истолковании данных.

Путеводитель был размещён в свободном доступе в социальных сетях «Вконтакте», в целях получения обратной связи . Данные социальные сети были выбраны по причине того, что они являются одними из самых

посещаемых интернет ресурсов в России за 2014 и 2015 годы, «ВКонтакте» – на первом месте. Было проведено открытое голосование

В опросе приняло участие 108 человек. В результате опроса можно сделать вывод, что путеводитель достаточно эффективен, большинство хотели бы отправиться в мифологическое путешествие по таинственному острову.

Разработанный путеводитель, рассчитан на разную целевую аудиторию, имеет высокую практическую значимость, может быть применен в туристических компаниях, в качестве информационного ресурса, что будет способствовать маркетинговому продвижению туров по Ирландии, связанных с ее мифами, тем самым формировать определенный бренд Ирландии путем создания образа мифической и загадочной страны в мыслях потребителей.

Работу над путеводителем можно продолжить, например, разместить на доступном сайте в электронном виде, созданием интерактивной карты и т. д.

## ЗАКЛЮЧЕНИЕ

На туристском рынке, в периодических изданиях по туризму, в справочниках-путеводителях, на форумах Ирландия позиционируется, прежде всего, как «сказочная» страна с неповторимой по красоте природой, по сей день не утратившей свою первозданность и девственное очарование. Именно благодаря трепетному отношению жителей к природе своей страны туристы до сих пор восхищаются красотой Зеленого острова. Многочисленные средневековые замки, древние сооружения, несомненно, являются одними из притягательных и завораживающих по своей красоте природных достопримечательностей этой страны, ее «жемчужиной».

В данной работе было рассмотрено взаимодействие России и Ирландии в политической, экономической, социально-культурной сферах. Были обозначены сходства двух народов, причины обоюдного желания и заинтересованности в построении дружественных отношений двух стран. Были выявлены причины низкого потока российских туристов. Основными

являются: Ирландия не представлена в бюджетном сегменте на российском туррынке, сложности при оформлении ирландской визы для граждан Российской Федерации, малой информированности российских туристов о стране, отсутствие регулярного прямого сообщения между странами.

Но было отмечено, что ирландская сторона с целью привлечения российских туристов принимает меры по устранению этих проблем, а это только подтверждает ее заинтересованность в увеличении туристских потоков из России.

Анализ турпредложений по Ирландии на российском рынке выездного туризма показал, слабую заинтересованность крупных туроператоров в развитии данного направления. Существуют компании, предлагающие туры на Зеленый Остров, но гораздо меньшего масштаба и их не так много.

В последнее время, огромный интерес у туристов вызывает познавательный туризм. Ирландии, с ее развитой культурой и многовековыми традициями необходимо развивать данный вид туризма, что безусловно будет привлекать как русских, так и иностранных туристов.

По результатам SWAT – анализа, можно сделать вывод, что неповторимые пейзажи и национальная самобытность страны являются основой для производства конкурентоспособного туристского продукта и его предложения на российском туристском рынке. Именно с богатством и разнообразием природы и культуры связывают представление о ценности территории Ирландии как перспективном и исключительном месте развития туризма.

В работе также мы ознакомились с тайнами и легендами средневековых замков Ирландии, которые привлекают туристов со всего мира. Ирландия занимает одно из первых мест по их количеству. Некоторые замки повреждены или заброшены, от чего их историческая ценность нисколько не уменьшается, но есть и такие, в которых до сих пор живут наследники древних родов, большинство из них перестроены под фешенебельные отели.

Изучили мифы и предания кельтской цивилизации. Серьезной проблемой, с которой сталкиваются желающие узнать о кельтах, является полное отсутствие текстов по истории и литературе, записанных непосредственно в ту эпоху. Поэтому наследие кельтов дошло до нас исключительно в устной традиции. Их культура невероятно богата волшебными легендами и преданиями, которые веками передавались из уст в уста и, как правило, сохранились в нескольких вариантах, как, впрочем, и сами кельтские имена и названия.

На основе проведенного анализа в работе, был разработан путеводитель, рассчитанный на разную целевую аудиторию, который, прежде всего, содействует популяризации образа Ирландии в России, и как следствие, должен вызвать определенный резонанс у публики. Заинтересованность содержащейся на страницах путеводителя информацией говорит о повышении притягательности территории, что являлось первостепенной задачей данного информационного ресурса.